

ZA4188

**Flash Eurobarometer 164
(Innobarometer 2004)**

**Country Specific Questionnaire
Latvia (Russian)**



INFORMĀCIJA NO DATU BĀZES

R01.	Respondenta ID Nr. (sasaistei ar datu bāzi)	_ _ _ _
R02.	NACE kods (atbilstošs datu bāzei)	_ _ _
R03.	Darbinieku skaits (atbilstošs datu bāzei)	_ _ _
R04.	Intervijas sākuma laiks:	_ _ _ st. _ _ _ min.

REKRUTĀCIJA

Добрый день!

Меня зовут . . . (vārds, uzvārds), я представляю агентство маркетинговых исследований "Baltijas Datu nams".

На данный момент мы проводим опрос о проводимых на предприятиях Латвии действиях и стратегиях направленных на повышение эффективности, увеличение объёма продаж или рост рентабельности предприятия.

D1. Сколько людей работает на Вашем предприятии в Латвии?

N = |_|_|_|_|

Ja strādājošo skaits mazāks nekā 20 vai lielāks nekā 499 vai "NA" -> INTERVIJU BEIGT (Intervija nav derīga)

Могу ли я поговорить с руководителем Вашего предприятия (директором, председателем совета, президентом, и тому подобное?)

JA TAS IR MĒRĶA RESPONDENTS:

Могли бы Вы ответить на несколько вопросов о развитии Вашего предприятия? Это займёт примерно 20 минут. Опрос анонимный, и все данные будут использованы только в обобщённом виде.

JA MĒRĶA RESPONDENTS ŠOBRĪD NAV SASNIEDZAMS, vienojieties par laiku, kad viņam var atzvanīt. Pārjautāji, pa kādu tālruni vislabāk var atzvanīt.

JA VAJADZĪGAIS RESPONDENTS IR CITA AMATPERSONA:

Добрый день!

Меня зовут . . . (vārds, uzvārds), я представляю агентство маркетинговых исследований "Baltijas Datu nams".

На данный момент мы проводим опрос о проводимых на предприятиях Латвии б действиях и стратегиях направленных на повышение эффективности, увеличение объёма продаж или рост рентабельности предприятия.

Могли бы Вы ответить на несколько вопросов о развитии Вашего предприятия? Это займёт примерно 20 минут. Опрос анонимный, и все данные будут использованы только в обобщённом виде.

	Сначала несколько вопросов о Вашем предприятии
--	---

D1. Сколько людей работает на Вашем предприятии в Латвии?

N = |_|_|_|_|_|

Strādājošo skaits – uzņēmumu pamatdarbinieki, sezonālus darbiniekus vai darbiniekus uz laiku neieskaitīt. Ja respondents jautā, vai ieskaitīt arī nepilnu darba laiku strādājošus darbiniekus – lūgt pārrēķināt pilna darba laika vienībās. Piem.: 2 darbinieki uz pusslodzi = 1 darbinieks, u.tml.

Ja strādājošo skaits mazāks kā 20 vai lielāks kā 499, vai "NA" -> INTERVIJU BEIGT (Intervija nav derīga)

D2. Скажите, пожалуйста, какова сфера деятельности Вашего предприятия?

ATBILDES NOLASĪT! TIKAI VIENA ATBILDE!

Добыча или производство сырья.....	1
Строительство или инженерно-строительские услуги	2
Производство товаров	3
Торговля или распространение (оптовая или розничная торговля)	4
Транспортные услуги (перевозка грузов или пассажиров)	5
Финансовые услуги (банки, страхование, брокеры).....	6
Услуги коммуникаций (транспортны услуги, услуги хранения, услуги связи)	7
Другие коммерческие услуги	8
Другая отрасль (precizējiet)	9
Nezina/ NA.....	10

Ja respondents nevar precizēt uzņēmuma nozari, atsakās atbildēt vai nezina -> INTERVIJU BEIGT (Intervija nav derīga)

Ja uzņēmuma nozare ir lauksaimniecība vai valsts pārvalde -> INTERVIJU BEIGT (Intervija nav derīga)

D3. Как давно Ваше предприятие работает в Латвии?

Ja uzņēmumā ir notikušās būtiskas izmaiņas (mainījies no SIA uz AS, uzņēmums ir pārdots u.c.), nepieciešamības gadījumā paskaidrojiet respondentam, ka uzņēmuma darbošanās laiku jāskaita kopš notikušām izmaiņām uz patreizējo statusu.

ATBILDES NOLASĪT! TIKAI VIENA ATBILDE!

Основано до 1979 года (более 25 лет)	1
Основано в период с 1979 до 1998 года (5 до 25 лет)	2
Основано после 1998 года (в последние 5 лет)	3
Nezina/ Nav atbildes.....	4

Q1. Скажите, пожалуйста, ВАШЕ предприятие в течение последних двух лет ...

ATBILDES NOLASĪT! TIKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RINDĀ!

ATBILDES ROTĒT!	Да	Нет	Nezina/ NA
a) ... провадило одно или несколько маркетинговых исследований для внедрения на рынок новых продуктов или услуг	1	2	3
b) ... удачно внедряло новые или значительно улучшенные существующие продукты/ услуги	1	2	3
c) ... внедряло новую или значительно улучшенные существующие системы доставки, процесса производства или логистики	1	2	3
d) ... подало одну или несколько заявок на патенты	1	2	3
e) ... зарегистрировало один или несколько международных торговых знаков/ брендов	1	2	3
f) ... проводило маркетинговое исследование для предприятия	1	2	3
g) ... проводило маркетинговые исследования для других предприятий или исследовательских институтов	1	2	3

Ja visos Q1. jautājumos atbilde ir "nē"=2 vai "N/A"=3 INTERVIJU BEIGT (Intervija nav derīga)

- Q2. Теперь я Вам прочитаю несколько выражений. Скажите, пожалуйста, какое из них наилучшим образом характеризует изменения годового оборота на Вашем предприятии с 2002 по 2003 год?

ATBILDES NOLASĪTI TIKAI VIENA ATBILDE!

- Ваш годовой оборот уменьшился.....1
 Ваш годовой оборот увеличился до 5%2
 Ваш годовой оборот увеличился в пределах от 6% до 25%.....3
 Ваш годовой оборот увеличился более чем на 25%.....4
 В Вашем годовом обороте не произошло значительных изменений 5
 Nezina/ Nav atbildes6

- Q3. Скажите, пожалуйста, Ваше предприятие продаёт свою продукцию или услуги ... ?
 И, Вы продаёте свою продукцию или услуги ... ?

ATBILDES NOLASĪTI TIKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RDINĀ!		Да	Нет	Nezina/ NA
a)	... в том же регионе Латвии, где находится Ваше предприятие	1	2	3
b)	... в другом регионе Латвии	1	2	3
c)	... в других странах Европейского Союза	1	2	3
d)	... за пределами Европейского Союза	1	2	3

Мы хотели бы задать Вам вопросы, как Ваше предприятие, в течение последних двух лет, использовало государственные программы по поддержке инноваций.

ИННОВАЦИЯ охватывает широкий круг деятельности, направленной на улучшение работы, предприятия, в том числе, внедрение новой или значительно улучшенной продукции, услуг, процесса распределения, процесса производства, методов маркетинга или организационного метода.

Поддержка (содействие) может быть оказано местными, региональными или Европейскими государственными учреждениями.

- Q4. Получали ли Вы консультативную помощь при проведении вашей инновационной деятельности, например, для разработки бизнес планов, маркетинговых исследований или для внедрения новых технологий производства, в течение последних двух лет?

ATBILDES NOLASĪTI TIKAI VIENA ATBILDE!

- Да, из государственного центра технологии или инноваций 1
 Да, от частного консультанта 2
 Да, от обоих 3
 Нет, Вы не получили такую услугу 4
 Nezina/ Nav atbildes 5

FILTRS: Jautāt, ja Q1.a)=1

- Q5. Вы получали помощь от ГОСУДАРСТВА, чтобы провести маркетинговое исследование для новой продукции или услуг, в течение последних двух лет?

TIKAI VIENA ATBILDE!

- Да 1
 Нет..... 2
 Nezina/ Nav atbildes 3

FILTRS: Jautāt, ja Q1.f)=1 vai Q1.g)=1

- Q6. Вы получали поддержку от ГОСУДАРСТВА для исследований на Вашем предприятии или по контракту с другими предприятиями, в течение последних двух лет?

TIKAI VIENA ATBILDE!

- Да, в виде прямых субсидий 1
 Да, в виде налоговых скидок 2
 Нет..... 3
 Nezina/ Nav atbildes 4

JAUTĀT VISIEM

Q7. Вы получали поддержку от ГОСУДАРСТВА для сотрудничества с другими фирмами, университетами или исследовательскими институтами в области инноваций в течение последних двух лет?

TIKAI VIENA ATBILDE!

Да, в виде прямых субсидий.....	1
Да, в виде налоговых скидок.....	2
Нет.....	3
Neinteresē - nesadarbojas ar citiem.....	4
Nezina/ Nav atbildes.....	5

Q8. В течение последних двух лет принимало ли Ваше предприятие на работу выпускников высших учебных заведений для поддержки инновационной активности из следующих стран?

ATBILDES NOLASĪT! TIKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RDINĀ!	Да	Нет	Nezina/ NA
a) ... Латвии	1	2	3
b) ... других стран участников Европейского Союза	1	2	3
c) ... Соединенных Штатов Америки	1	2	3
d) ... из какой-либо другой страны	1	2	3

FILTRS: Jautāt, ja vismaz vienā no Q8. jautājumiem atbilde ir "Jā"=1

Q9. В какой из перечисленных далее областей один или несколько из этих новых сотрудников получил научную степень?

ATBILDES ROTĒT!

ATBILDES NOLASĪT! IESPĒJAMAS VAIRĀKAS ATBILDES!

Наука	1
Техника	1
Проектирование изделий	1
Экономика или бизнес управление.....	1
Другая (pierakstiet)	1
Nezina/ Nav atbildes	1

FILTRS: Jautāt, ja Q8.a)=1.

Q10. Насколько Вы были удовлетворены уровнем квалификации выпускников Латвийских высших учебных заведений, которых приняли на работу?

ATBILDES NOLASĪT! TIKAI VIENA ATBILDE!

Очень удовлетворены	1
Частично довольны	2
Частично не довольны.....	3
Очень не довольны.....	4
Nezina/ Nav atbildes.....	5

FILTRS: Jautāt, ja vismaz vienā Q8. jautājumā ir atbilde "Jā"=1.

Q11. Получали ли Вы ГОСУДАРСТВЕННЫЕ субсидии в течение двух последних лет, чтобы принять на работу молодых выпускников высших учебных заведений?

TIKAI VIENA ATBILDE!

Да	1
Нет.....	2
Nezina/ Nav atbildes.....	3

JAUTĀT VISIEM

Q12. Посещал ли кто-либо из Ваших сотрудников в течение двух последних лет официальные учебные курсы, для поддержки Вашей инновационной активности?

TIKAI VIENA ATBILDE!

Да	1
Нет.....	2
Nezina/ Nav atbildes.....	3

FILTRS: Jautāt, ja Q12.=1.

Q13. Получили ли Вы какую-либо поддержку от ГОСУДАРСТВА, чтобы Ваши сотрудники могли посещать какие-либо официальные учебные курсы?

TIKAI VIENA ATBILDE!

Да 1
 Нет..... 2
 Nezina/ Nav atbildes..... 3

JAUTĀT VISIEM

Q14. Участвовало ли Ваше предприятие в течение двух последних лет в работе какой-либо инновационной группы, в составе которой были другие предприятия, университеты или исследовательские институты?

TIKAI VIENA ATBILDE!

Да 1
 Нет..... 2
 Nezina/ Nav atbildes..... 3

FILTRS: Jautāt, ja Q14.=1.

Q15. Получала ли эта группа предприятий какую либо поддержку ГОСУДАРСТВА или субсидии?

TIKAI VIENA ATBILDE!

Да 1
 Нет..... 2
 Nezina/ Nav atbildes..... 3

FILTRS: Jautāt, ja Q1.c).=1.

Q16. Получало ли Ваше предприятие в течение двух последних лет поддержку ГОСУДАРСТВА или какие-либо субсидии для внедрения новой системы доставки, процесса производства или логистики, или для значительного улучшения имеющейся системы или процесса?

TIKAI VIENA ATBILDE!

Да 1
 Нет..... 2
 Nezina/ Nav atbildes..... 3

FILTRS: Jautāt uzņēmumiem, kuri saņēmuši vismaz 2 valsts atbalstus – vismaz atzīmētas 2 atbildes no Q4=1. vai 3.; Q5.=1; Q6.=1.-2.; Q7.=1.-2.; Q11.=1.; Q13.=1.; Q15.=1.; Q16.=1.

Q17. Вы говорили, что получили поддержку ГОСУДАРСТВА ... (nolasiēt minētos Q4., Q5., Q6., Q7., Q11.) Q13., Q15., Q16.)?

Какая из поддержек ГОСУДАРСТВА была самой полезной для предприятия?

Vissvarīgāko atzīmēt kolonā "pirmkārt".

Какая из поддержек ГОСУДАРСТВА еще была полезной?

Ja nepieciešams nolasiēt atlikušās atbildes. Otrā svarīgāko atzīmēt kolonā "otrkārt".

JA RESPONDENTS "Pirmkārt" ATZĪMĒ "Grūti pateikt/ NA"=9, OTRO SVARĪGĀKO NEJAUTĀT.

		Pirmkārt	Otrkārt
Jautāt, ja Q4.=1. vai 3.	a) ... для консультативной помощи по инновационным активностям	1	1
Jautāt, ja Q5.=1.	b) ... для прободения маркетинговых исследований при внедрении новых продуктов или услуг	2	2
Jautāt, ja Q6.=1. vai 2.	c) ... для проведения исследования для предприятия или по контракту с другими предприятиям	3	3
Jautāt, ja Q7.=1. vai 2.	d) ... для сотрудничества с другими предприятиями, университетами или исследовательскими институтами в развитии инноваций	4	4
Jautāt, ja Q11.=1.	e) ... для приема на работу молодых выпускников ВУЗов, для проведения инновационной деятельности на Вашем предприятии	5	5
Jautāt, ja Q13.=1.	f) ... для обучения Ваших сотрудников с целью улучшения инновационных возможностей Вашего предприятия	6	6
Jautāt, ja Q15.=1.	g) ... для инновационной группы, членом которой Вы являетесь	7	7
Jautāt, ja Q16.=1.	h) ... для внедрения новых или значительно улучшенных процессов	8	8
	i) Grūti pateikt/ NA	9	9

FILTRS: Jautāt uzņēmumiem, kuri saņēmuši vismaz vienu valsts atbalstu - Q4.=1. vai 3.; Q5.=1.; Q6.=1. vai 2.; Q7.=1. vai 2.; Q11.=1.; Q13.=1.; Q15.=1.; Q16.=1.

Q18. Какой из далее названных результатов полученных Вашим предприятием при ГОСУДАРСТВЕННОЙ поддержке инновационных проектов в течение двух последних лет, был самым важным?

ATBILDES ROTĒT!

ATBILDES NOLASĪT! TIKAI VIENA ATBILDE!

Государственная поддержка способствовала ускорению инновационного процесса.....	1
Государственная поддержка помогла уменьшить расходы, связанные с внедрением инноваций	2
Государственная поддержка способствовала улучшению качества инноваций	3
Государственная поддержка помогла уменьшить риски.....	4
Государственная поддержка не оказала значительного влияния на инновационный процесс.....	5
Другое (pierakstiet)	6
Nezina/ Nav atbildes.....	7

FILTRS: Jautāt uzņēmumiem, kuri saņēmuši vismaz vienu valsts atbalstu - Q4.=1. vai 3.; Q5.=1.; Q6.=1. vai 2.; Q7.=1. vai 2.; Q11.=1.; Q13.=1.; Q15.=1.; Q16.=1.

Q19. Являлась ли ГОСУДАРСТВЕННАЯ поддержка настолько существенной для какого-либо из Ваших инновационных проектов в течение двух последних лет, что реализовать его без этой поддержки было бы не возможно?

TIKAI VIENA ATBILDE!

Да 1
 Нет..... 2
 Nezinā/ Nav atbildes..... 3

FILTRS: Jautāt, Q1.b)=1

Q20. Внедрило ли Ваше предприятие какой-либо новый продукт или услугу в течение двух последних лет ...?
 И внедрило ли какой-либо новый продукт или услугу ... ?

ATBILDES NOLASĪT! TIKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RDINĀ!		Да	Нет	Nezinā/ NA
a)	... в Латвии	1	2	3
b)	... в другой стране участнице (в одной или нескольких) Европейского Союза	1	2	3
c)	... в Соединенных Штатах Америки	1	2	3

FILTRS: Jautāt, Q20.a)=1

Q21. Я зачитаю Вам несколько правил, установленных государством в связи с предпринимательством. О каждом из них, скажите, пожалуйста, ставит ли необходимость их соблюдения относительно Ваших новых продуктов или услуг Ваше предприятие в невыгодное положение по сравнению с Вашими конкурентами?

И так, ставит ли ... (nosaukt noteikumu), установленные Латвийским государством, Ваше предприятие в невыгодное положение по сравнению с Вашими конкурентами?

ATBILDES NOLASĪT! TIKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RDINĀ!

ATBILDES ROTĒT!		Да	Нет	Nezinā/ NA
a)	... ПРАВИЛА ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ...	1	2	3
b)	... ПРАВИЛА ПО ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ...	1	2	3
c)	... ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ...	1	2	3
d)	... ПРАВИЛА, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ КОНСТРУКТИВНЫХ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА...	1	2	3

FILTRS: Jautāt, Q20.a)=1. un q20.b)=1.

Q22. Основываясь на Ваш ЛИЧНЫЙ опыт, в какой из 25 стран членов Европейского Союза требования к продукции являются в наименьшей степени обременительными, и в какой наиболее обременительными? Это может быть, а может и не быть Латвия.

И так, НА ВАШ ВЗГЛЯД, в какой из 25 стран членов Европейского Союза требования к продукции являются в НАИМЕНЬШЕЙ СТЕПЕНИ обременительным?

SPONTĀNĀ ATBILDE – atbilžu variantus priekšā neteikt! Izmantot iepriekšdoto kodu sarakstu.

TIKAI VIENA ATBILDE! Atbildi atzīmēt kolonā "vismazāk"

И в какой из 25 стран членов Европейского Союза требования к продукции являются НАИБОЛЕЕ обременительными?

SPONTĀNĀ ATBILDE – atbilžu variantus priekšā neteikt! Izmantot iepriekšdoto kodu sarakstu.

TIKAI VIENA ATBILDE! Atbildi atzīmēt kolonā "visvairāk"

	Vismazāk	Visvairāk
Бельгия	01	01
Чехия	02	02
Дания	03	03
Германия	04	04
Эстония	05	05
Греция	06	06
Испания	07	07
Франция	08	08
Ирландия	09	09
Италия	10	10
Кипр	11	11
Латвия	12	12
Литва	13	13
Люксембург	14	14
Венгрия	15	15
Мальта	16	16
Нидерланды	17	17
Австрия	18	18
Польша	19	19
Португалия	20	20
Словения	21	21
Словакия	22	22
Финляндия	23	23
Швеция	24	24
Великобритания	25	25
Другая (pierakstiet)	26	26
.....		
Nezina/ Nav atbildes	27	27

FILTRS: Jautāt, Q1.c)=1.

Q23. Вы говорили, что внедрили новые или усовершенствованные процессы в течение двух последних лет. Скажите, ставит ли Вашу фирму необходимость выполнять какие-либо правила Латвийского государства в невыгодное положение по сравнению с Вашими конкурентами?

И так, ставят ли ... (*nosaukt noteikumu*), установленные ГОСУДАРСТВОМ, при внедрении новых или усовершенствованных процессов на Вашем предприятии, в невыгодное положение Ваше предприятие по сравнению с Вашими конкурентами?

ATBILDES NOLASĪTI TIKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RDINĀ!

ATBILDES ROTĒTI!	Да	Нет	Nezina/ NA
a) ... ПРАВИЛА ПО ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ...	1	2	3
b) ... ПРАВИЛА ПО ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ...	1	2	3
c) ... ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ...	1	2	3

JAUTĀT VISIEM.

Q24. В течение двух последних лет перевело ли Ваше предприятие научно-исследовательскую работу или какую-либо другую инновационную деятельность в другое государство?

Вы перевели эту работу в ...?

ATBILDES NOLASĪTI TIKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RDINĀ!	Да	Нет	Nezina/ NA
a) ... какую-либо (одну или несколько) из стран участниц Европейского Союза ...	1	2	3
b) ... Соединенные Штаты Америки...	1	2	3
c) ... Азию ...	1	2	3

FILTRS: Jautāt, ja vismaz vienā no Q24. jautājumiem ir atbilde "Jā"=1.

Q25. Какова была главная причина, заставившая Ваше предприятие перевести часть научно-исследовательской работы в другую страну?

ATBILDES ROTĒTI!

ATBILDES NOLASĪTI TIKAI VIENA ATBILDE!

Вам были выгодны низкие расходы в другой стране	1
В другой стране Вам были более доступны квалифицированные научные сотрудники и инженеры.....	2
В другой стране Вам была более благоприятная законодательная среда	3
Другое (<i>pierakstiet</i>)	4
Nezina/ Nav atbildes	5

JAUTĀT VISIEM.

Q26. Продавали ли Вы продукцию или услуги какому-либо из государственных учреждений в течение последних двух лет? Продавали ли Вы продукцию или услуги...?

ATBILDES NOLASĪTI TIKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RDINĀ!

ATBILDES ROTĒTI!	Jā	Nē	Nezina/ NA
a) ... в сфере обороны	1	2	3
b) ... в сфере государственного здравоохранения (больницы, поликлиники)	1	2	3
c) ... в сфере государственного транспорта и путей сообщения (поезда, автобусы, администрация сообщения, и т.д.)	1	2	3
d) ... в сфере государственного образования (школы, ВУЗы, колледжи)	1	2	3
e) ... государственным исследовательским лабораториям	1	2	3
f) ... в сфере коммунальных услуг связанных с водоснабжением, канализацией, сбором и утилизации отходов	1	2	3

FILTRS: Jautāt, ja vismaz vienā no Q26. jautājumiem ir atbilde "Jā"=1.

Q27. Скажите, пожалуйста, Ваши клиенты из государственного сектора требуют более высокого или более низкого уровня инноваций относительно Вашей продукции и услуг по сравнению с клиентами из частного сектора?

ATBILDES NOLASĪT! TIKAI VIENA ATBILDE!

Государственный сектор требует более высокого уровня инноваций по сравнению с частным сектором	1
Государственный сектор требует более низкого уровня инноваций по сравнению с частным сектором	2
Нет различия	3
По разному	4
Nezina/ Nav atbildes.....	5

JAUTĀT VISIEM.

Q28. Какое из правительств 25 стран членов Европейского Союза, на Ваш взгляд, самое эффективное относительно способствованию и поддержке инноваций? Это может быть, а может и не быть Латвия.

SPONTĀNĀ ATBILDE – atbilžu variantus priekšā neteikt! Izmantot iepriekšdoto kodu sarakstu.
TIKAI VIENA ATBILDE!

Бельгия	01
Чехия	02
Дания	03
Германия	04
Эстония	05
Греция	06
Испания	07
Франция	08
Ирландия	09
Италия	10
Кипр	11
Латвия	12
Литва	13
Люксембург	14
Венгрия	15
Мальта	16
Нидерланды	17
Австрия	18
Польша	19
Португалия	20
Словения	21
Словакия	22
Финляндия	23
Швеция	24
Великобритания	25
Другая (pierakstiet)	26
Nezina/ Nav atbildes	27